



НАЦИОНАЛЬНЫЙ
СТАНДАРТ
РОССИЙСКОЙ
ФЕДЕРАЦИИ

ГОСТ Р
54914—
2012

ЛЕСОМАТЕРИАЛЫ. ТЕРМИНЫ И ОПРЕДЕЛЕНИЯ

- EN 844-1:1995
Round and sawn timber — Terminology — Part 1: General terms common to round timber and sawn timber (NEQ)
- EN 844-2:1997
Round and sawn timber — Terminology — Part 2: General terms relating to round timber (NEQ)
- EN 844-3:1995
Round and sawn timber — Terminology — Part 3: General terms relating to sawn timber (NEQ)
- EN 844-4:1997
Round and sawn timber — Terminology — Part 4: Terms relating to moisture content (NEQ)
- EN 844-5:1997
Round and sawn timber — Terminology — Part 5: Terms relating to dimensions of round timber (NEQ)
- EN 844-6:1997
Round and sawn timber — Terminology — Part 6: Terms relating to dimensions of sawn timber (NEQ)
- EN 844-7:1997
Round and sawn timber — Terminology — Part 7: Terms relating to anatomical structure of timber (NEQ)
- EN 844-8:1997
Round and sawn timber — Terminology — Part 8: Terms relating to features of round timber (NEQ)
- EN 844-9:1997
Round and sawn timber — Terminology — Part 9: Terms relating to features of sawn timber (NEQ)
- EN 844-10:1998
Round and sawn timber — Terminology — Part 10: Terms relating to stain and fungal attack (NEQ)
- EN 844-11:1998
Round and sawn timber — Terminology — Part 11: Terms relating to begrade by insects (NEQ)
- EN 844-12:2001
Round and sawn timber — Terminology — Part 12: Additional terms and general index (NEQ)

Издание официальное



Москва
Стандартинформ
2014

Предисловие

Цели и принципы стандартизации в Российской Федерации установлены Федеральным законом от 27 декабря 2002 г. №184-ФЗ «О техническом регулировании», а правила применения национальных стандартов Российской Федерации — ГОСТ Р 1.0-2004 «Стандартизация в Российской Федерации. Основные положения».

Сведения о стандарте

1 РАЗРАБОТАН Федеральным государственным унитарным предприятием «Государственный научный центр лесопромышленного комплекса» (ФГУП «ГНЦ ЛПК»).

2 ВНЕСЕН Техническим комитетом по стандартизации ТК 78 «Лесоматериалы»

3 УТВЕРЖДЕН и введен в действие Приказом Федерального агентства по техническому регулированию и метрологии от 19 июня 2012 г. № 115-ст.

4. В настоящем стандарте учтены основные нормативные положения следующих международных стандартов:

EN 844-1:1995 «Round and sawn timber — Terminology — Part 1: General terms common to round timber and sawn timber» (ЕН 844-1:1995 «Круглые и пиленые лесоматериалы — Терминология — Часть 1: Основные термины, общие для круглых лесоматериалов и пиломатериалов» NEQ)

EN 844-2:1997 «Round and sawn timber — Terminology — Part 2: General terms relating to round timber» (ЕН 844-2:1997 «Круглые и пиленые лесоматериалы — Терминология — Часть 2: Основные термины, относящиеся к круглым лесоматериалам» NEQ)

EN 844-3:1995 «Round and sawn timber — Terminology — Part 3: General terms relating to sawn timber» (ЕН 844-3:1995 «Круглые и пиленые лесоматериалы — Терминология — Часть 3: Основные термины, относящиеся к пиломатериалам» NEQ)

EN 844-4:1997 «Round and sawn timber — Terminology — Part 4: Terms relating to moisture content» (ЕН 844-4:1997 «Круглые и пиленые лесоматериалы — Терминология — Часть 4: Термины, относящиеся к влажности» NEQ)

EN 844-5:1997 «Round and sawn timber — Terminology — Part 5: Terms relating to dimensions of round timber» (ЕН 844-5:1997 «Круглые и пиленые лесоматериалы — Терминология — Часть 5: Термины, относящиеся к размерам круглых лесоматериалов» NEQ)

EN 844-6:1997 «Round and sawn timber — Terminology — Part 6: Terms relating to dimensions of sawn timber» (ЕН 844-6:1997 «Круглые и пиленые лесоматериалы — Терминология — Часть 6: Термины, относящиеся к размерам пиломатериалов» NEQ)

EN 844-7:1997 «Round and sawn timber — Terminology — Part 7: Terms relating to anatomical structure of timber» (ЕН 844-7:1997 «Круглые и пиленые лесоматериалы — Терминология — Часть 7: Термины, относящиеся к анатомической структуре лесоматериалов» NEQ)

EN 844-8:1997 «Round and sawn timber — Terminology — Part 8: Terms relating to features of round timber» (ЕН 844-8:1997 «Круглые и пиленые лесоматериалы — Терминология — Часть 8: Термины, относящиеся к порокам круглых лесоматериалов» NEQ)

EN 844-9:1997 «Round and sawn timber — Terminology — Part 9: Terms relating to features of sawn timber» (ЕН 844-9:1997 «Круглые и пиленые лесоматериалы — Терминология — Часть 9: Термины, относящиеся к порокам пиломатериалов» NEQ)

EN 844-10:1998 «Round and sawn timber — Terminology — Part 10: Terms relating to stain and fungal attack» (ЕН 844-10:1998 «Круглые и пиленые лесоматериалы — Терминология — Часть 10: Термины, относящиеся к окраскам и грибным поражениям» NEQ)

EN 844-11:1998 «Round and sawn timber — Terminology — Part 11: Terms relating to begrade by insects» (ЕН 844-11:1998 «Круглые и пиленые лесоматериалы — Терминология — Часть 11: Термины, относящиеся к повреждениям насекомыми» NEQ)

EN 844-12:2001 «Round and sawn timber — Terminology — Part 12: Additional terms and general index» (ЕН 844-12:2001 «Круглые и пиленые лесоматериалы — Терминология — Часть 12: Дополнительные термины» NEQ)

5. Введен впервые.

Правила применения настоящего стандарта установлены в ГОСТ Р 1.0—2012 (раздел 8). Информация об изменениях к настоящему стандарту публикуется в ежегодном (по состоянию на 1 января текущего года) информационном указателе «Национальные стандарты», а официальный текст изменений и поправок — в ежемесячном информационном указателе «Национальные стандарты». В случае пересмотра (замены) или отмены настоящего стандарта соответствующее уведомление будет опубликовано в ближайшем выпуске информационного указателя «Национальные стандарты». Соответствующая информация, уведомление и тексты размещаются также в информационной системе общего пользования — на официальном сайте Федерального агентства по техническому регулированию и метрологии в сети Интернет (gost.ru)

В Российской Федерации настоящий стандарт не может быть полностью или частично воспроизведен, тиражирован и распространен в качестве официального издания без разрешения Федерального агентства по техническому регулированию и метрологии

Содержание

1 Область применения.....	1
2 Нормативные ссылки.....	1
3. Термины и определения.....	1
4. Алфавитный указатель терминов на русском языке.....	19

**ЛЕСОМАТЕРИАЛЫ.
ТЕРМИНЫ И ОПРЕДЕЛЕНИЯ**

Timber. Terms and definitions

Дата введения — 2013—07—01

1 Область применения

Настоящий стандарт устанавливает термины, применяемые в лесной и деревообрабатывающей отраслях для характеристики: дерева и его частей в круглом и пиленном виде; строения древесины; ее состояния и свойств; измерений размеров; природных и биологических пороков древесины, а также ее поражения насекомыми.

2 Нормативные ссылки

В настоящем стандарте использованы нормативные ссылки на следующий стандарт:
ГОСТ 2140—81 Видимые пороки древесины. Классификация, термины и определения, способы измерения

3. Термины и определения

Термины на языках:
- русском,
- английском (E),
- французском (F)

Определения

3.1 Для круглых лесоматериалов и пиломатериалов

<p>3.1.1 Древесина E. wood F. bois</p>	<p>Лигноцеллюлозное вещество между сердцевинной и корой дерева или кустарника.</p>
<p>3.1.2 Лесоматериалы E. timber F. bois</p>	<p>Материалы из древесины в круглом и/или обработанном виде, получаемые путем поперечного деления ствола поваленного дерева очищенного от сучьев и вершины на бревна, а также в результате продольного деления бревен на пилопродукцию.</p>
<p>3.1.3 Лиственная древесина E. hardwood F. bois feuillu</p>	<p>Древесина деревьев ботанической группы двудольных растений.</p>
<p>3.1.4 Хвойная древесина E. softwood F. bois résineux</p>	<p>Древесина деревьев ботанической группы голосеменных растений.</p>
<p>3.1.5 Особенности E. feature F. singularité</p>	<p>Физические, морфологические, анатомические характеристики, размерные параметры лесоматериалов, оказывающие влияние на их использование.</p>

3.1.6 Пороки E. defect F. défaut	Физические, морфологические, анатомические особенности лесоматериалов, повреждения лесоматериалов грибами, насекомыми, паразитными растениями, механизмами, инструментами, снижающие качество и ограничивающие использование лесоматериалов.
3.2 Для круглых лесоматериалов	
3.2.1 Крона E. crown F. houppier	Верхняя часть дерева с сучьями и ветвями, может включать часть ствола.
3.2.2 Ствол E. stem F. tige	Часть дерева над землей кроме сучьев.
3.2.3 Хлыст E. trunk F. tronc	Часть ствола спиленного дерева без сучьев, прикорневой части и вершины
3.2.4 Закормелистость E. butt swelling F. empatement	Резкое утолщение нижней части ствола, комлевого бревна.
3.2.5 Пень E. stump F. souche	Часть дерева, которая осталась над и под землей после его валки.
3.2.6 Мутовка E. branch whorl F. couronne	Участок ствола, где несколько сучьев расположены примерно в одной плоскости сечения ствола, лесоматериала.
3.2.7 Начало кроны E. spring of the crown F. base du houppier	Зона ствола, где начинаются нижние сучья кроны.
3.2.8 Бессучковые круглые лесоматериалы E. pruned timber F. bois élagué	Круглые лесоматериалы выпиленные из дерева, у которого в раннем возрасте были обрезаны, либо отмерли нижние ветви.
3.2.9 Круглые лесоматериалы E. round timber F. bois rond	Материалы из древесины, получаемые поперечным делением отделенного от корней и очищенного от сучьев ствола, хлыста или их части, исключая вершину; как правило, не включают дрова.
3.2.10 Долготье E. long pole F. grume	Круглые лесоматериалы, которые при использовании должны быть предварительно разделены по длине на несколько бревен установленной длины и назначения.
3.2.11 Бревно E. log F. bille	Единичный круглый лесоматериал, полученный поперечным делением ствола, хлыста или долготья.
3.2.12 Комлевое бревно E. butt log F. bille de pied	Бревно, заготовленное из нижней части хлыста или долготья.
3.2.13 Срединное бревно E. second log F. surbille	Бревно, заготовленное из хлыста между комлевым и вершинным бревном.
3.2.14 Вершинное бревно E. top end log F. dernière surbille	Бревно, заготовленное из тонкой части хлыста или долготья.
3.2.15 Граница E. stop F. redent	Участок ствола, на котором имеется заметное уменьшение диаметра, например, у толстого сучка.

3.2.16 Метка E. crosscut point F. découpe	Место на хлысте, долготье или бревне, где они должны быть перепилены.
3.2.17 Условная метка E. theoretical crosscut point F. découpe virtuelle	Место, на котором долготье или хлыст визуально оценено для перепиливания с целью сортировки.
3.2.18 Пиловочник E. sawlog F. bille de sciage	Бревно для получения пиломатериалов.
3.2.19 Фанерное бревно E. veneer log F. bille de placage	Бревно для получения лущеного шпона.
3.2.20 Балансы E. pulpwood F. bois de trituration	Круглые лесоматериалы для переработки на целлюлозу, древесную массу или древесные плиты.
3.2.21 Бревно специального назначения E. special assortment log F. bois rond spécifique	Бревно определенной длины и/или диаметра для специального применения.
3.2.22 Бревно для столбов E. pole F. poteau	Длинное бревно для использования в качестве вертикальной опоры.

4 Для пиломатериалов

4.1 Пиломатериалы E. sawn timber F. bois scié	Материалы из древесины, полученные путем продольного пиления или фрезерования бревна, как минимум с двух сторон, или продольного пиления крупномерных пиломатериалов и, возможно, поперечной распиловки и/или дальнейшей машинной обработки, или склеивания для получения требуемой формы и размеров.
4.1.1 Черновые пиломатериалы E. rough sawn timber F. bois brut de sciage	Пиломатериалы, не подвергавшиеся дополнительной обработке, обеспечивающей установленные предельные отклонения размеров.
4.1.2 Калиброванные сырые пиломатериалы E. regularized green timber F. bois égalisé	Пиломатериалы, подлежащие или не подлежащие дальнейшей обработке в сыром состоянии, у которых предельные отклонения по толщине и/или ширине меньше, чем у чернового пиломатериала.
4.1.3 Готовые пиломатериалы E. prepared timber, blank F. prédébit, bois ébauché	Пиломатериалы эксплуатационной влажности, прирезанные по длине и/или обработанные с одной или с нескольких сторон с установленными (согласованными) предельными отклонениями размеров.
4.2 Калиброванные сухие пиломатериалы E. regularized dried timber F. bois kalibré	Пиломатериалы, которые после сушки до эксплуатационной влажности прошли обработку по толщине и/или ширине с небольшими предельными отклонениями.
4.3 Пласть E. face F. face	Любая из двух противоположных продольных широких поверхностей пиломатериала или любая продольная поверхность пиломатериала квадратного сечения.
4.3.1 Наружная пласть E. outside face F. face extérieure	Пласть, более удаленная от сердцевины бревна.

4.3.2 Внутренняя плсть	Плсть, ближайшая к сердцевине бревна.
E. inside face	
F. face intérieure	
4.4 Струганые пиломатериалы	Пиломатериалы, которые при эксплуатационной влажности обработаны по всей длине и ширине не менее, чем на одной плсти для получения гладкой поверхности.
E. planed timber	
F. bois raboté	
4.5 Связка	Необрезные пиломатериалы, полученные последовательным продольным пилением бревна и собранные в отдельный пакет без горбылей в соответствии с их положением в бревне.
E. boule	
F. plot	
4.6 Обрезные пиломатериалы	Пиломатериалы прямоугольного сечения с обзолом, если он допускается, не превышающим установленного значения.
E. square edged timber	
F. avivé	
4.7 Необрезные пиломатериалы	Пиломатериалы с параллельными плстями и с одной или с двумя непропиленными кромками.
E. unedged timber	
F. plateau	
4.8 Наименьшая ширина	Ширина необрезного пиломатериала, измеренная в наиболее узком месте узкой плсти.
E. narrowest width	
F. découvert	
4.9 Горбыль	Внешняя часть бревна, удаляемая в процессе распиловки, которая имеет одну пропиленную поверхность, а другая является боковой поверхностью бревна.
E. slab	
F. dosse	
4.10 Пиломатериалы с зубчатым соединением	Пиломатериалы, состоящие из двух или более клеенных отрезков одинакового сечения, соединенных концами с клиновидно вырезанными на торцах шипами.
E. finger jointed timber	
F. bois à entures multiples	
4.11 Клееные пиломатериалы	Пиломатериалы, состоящие из нескольких, клеенных вместе пиломатериалов с приблизительно параллельными волокнами.
E. glued laminated timber	
F. bois lamellé-collé	
4.12 Массивная древесная плта	Плта, состоящая из пиломатериалов одинаковой толщины, клеенных вместе по кромкам, а для многослойной — и по плстям.
E. solid wood panel	
F. bois panneauté	
4.13 Прямой торец	Торец пиломатериала, который имеет поверхность, расположенную под прямым углом к его продольной оси.
E. squared end	
F. bout affranchi d'équerre	
4.14 Кромка	Любая из противоположных продольных узких поверхностей пиломатериала прямоугольного сечения.
E. edge	
F. rive, chant	
4.15 Поперечное сечение	Сечение под прямым углом к продольной оси пиломатериала.
E. cross section	
F. section	
4.16 Лучшая плсть	Плсть, которая в соответствии с конкретными правилами сортировки признана лучшей, чем другая плсть.
E. better face	
F. parement	
4.17 Худшая плсть	Плсть, которая в соответствии с конкретными правилами сортировки признана худшей, чем другая плсть.
E. worse face	
F. contreparement	
4.18 Ребро	Линия пересечения двух смежных поверхностей пиломатериала, например пласти и кромки.
E. arris	
F. arête	
4.18.1 Обзольное ребро	Ребро, содержащее обзол в одном или в нескольких местах.
E. waney arris	
F. arête flacheuse	

<p>4.18.2 Острое ребро E. sharp arris F. vive arête</p>	<p>Ребро, свободное от обзола.</p>
<p>4.19 Пиломатериалы тангенциальной распиловки E. plain sawn timber F. bois scié sur dosse</p>	<p>Пиломатериалы, на торцах которых сердцевинные лучи перпендикулярны или приблизительно перпендикулярны пласти. Если сердцевинные лучи не видны — пиломатериалы, на торце которых годовичные слои касательны или приблизительно касательны пласти.</p> <p>Примечание – Предельные значения углов зависят от породы и других факторов. Например, для дуба угол между сердцевинными лучами и пластью должен быть от 60° до 90°. Для пород, у которых сердцевинные лучи не видны, это соответствует значениям от 0° до 30° между годовичными слоями и пластью. В правилах сортировки могут быть указаны другие допуски.</p>
<p>4.20 Пиломатериалы радиальной распиловки E. quarter sawn timber F. bois scié sur quartier</p>	<p>Пиломатериалы, на торцах которых пласт параллельна или приблизительно параллельна сердцевинным лучам. Если сердцевинные лучи не видны – пиломатериалы, у которых пласт перпендикулярна или приблизительно перпендикулярна годовичным слоям.</p> <p>Примечание – Предельные значения углов зависят от породы и других факторов. Например, для дуба угол между сердцевинными лучами и пластью должен быть от 0° до 30°. Для пород, у которых сердцевинные лучи не видны, это соответствует значениям от 90° до 60° между годовичными слоями и пластью. В правилах сортировки могут быть указаны другие допуски.</p>
<p>4.21 Радиальные пиломатериалы E. fully quarter sawn timber F. bois scié sur plein quartier</p>	<p>Пиломатериалы, у которых угол между сердцевинными лучами и пластью 10° или менее. Если сердцевинные лучи не видны, угол между годовичными слоями и пластью должен быть 80° и более.</p>
<p>4.22 Открытая сердцевина E. exposed pith F. coeur découvert</p>	<p>Серцевина, видимая частично или по всей длине на пласти или на кромке.</p>
<p>4.23 Скрытая сердцевина E. boxed heart F. coeur enfermé</p>	<p>Серцевина, которая имеется, но невидима на какой-либо пласти или кромке.</p>
<p>4.24 Дефект распиловки E. sawing defect F. défaut de sciage</p>	<p>Неровность поверхности пиломатериалов, возникшая при пилении.</p>
<p>4.25.1 Сложная продольная покоробленность по пласти E. compound bow F. flèche de face complexe</p>	<p>Продольная покоробленность пиломатериала с двумя или более изгибами в различных направлениях.</p>
<p>4.25.2 Продольная покоробленность по кромке E. spring F. flèche de rive</p>	<p>Покоробленность пиломатериала по длине в плоскости, перпендикулярной кромке.</p>
<p>4.25.3 Простая продольная покоробленность по кромке E. simple spring F. flèche de rive simple</p>	<p>Продольная покоробленность пиломатериала по кромке с одним изгибом.</p>
<p>4.25.2.4 Сложная продольная покоробленность по кромке E. compound spring F. flèche de rive complexe</p>	<p>Продольная покоробленность пиломатериала по кромке с двумя или более изгибами в различных направлениях.</p>

5 Влажность

- 5.1 Влажность**
E. moisture content
F. teneur en humidité
- Масса воды в древесине, выраженная в процентах от массы древесины в абсолютно сухом состоянии.
- 5.2 Точка насыщения волокон**
E. fibre saturation point
F. point de saturation des fibres
- Состояние лесоматериалов, при котором стенки клеток насыщены водой, а полости клеток не содержат воды.
- Примечание** — Влажность лесоматериалов из зоны умеренного климата в точке насыщения волокон составляет около 30 %.
- 5.3 Конечная влажность**
E. final moisture content
F. teneur en humidité finale
- Влажность в конце сушки.
- 5.4 Равновесная влажность**
E. equilibrium moisture content
F. teneur en humidité d'équilibre
- Влажность, при которой лесоматериалы не увеличивают и не уменьшают влажность при их хранении в определенных условиях.
- 5.5 Эксплуатационная влажность**
E. end use moisture content
F. teneur en humidité d'utilisation
- Влажность, соответствующая условиям эксплуатации.
- 5.6 Поверхностная влажность**
E. surface moisture content
F. teneur en humidité superficielle
- Влажность поверхностной зоны лесоматериалов.
- 5.7 Внутренняя влажность**
E. core moisture content
F. teneur en humidité à coeur
- Влажность в центре поперечного сечения лесоматериалов.
- 5.8 Сырые лесоматериалы**
E. green timber
F. bois vert
- Лесоматериалы, из свежесрубленной древесины не подвергавшиеся сушке до или ниже предела насыщения клеточных стенок.
- Примечание** — Сырой лесоматериал обычно имеет влажность выше 30%.
- 5.9 Лесоматериалы транспортной влажности**
E. shipping timber
F. bois sec à l'expédition
- Лесоматериалы с влажностью достаточно низкой, чтобы не возникли окраска, плесень или заражение при транспортировании.
- Примечание** — Транспортно сухой лесоматериал обычно имеет влажность менее 25 %.
- 5.10 Воздушно сухие лесоматериалы**
E. air dry timber
F. bois sec à l'air
- Лесоматериалы с влажностью, приблизительно соответствующей равновесной влажности при естественных атмосферных условиях окружающей среды.
- Примечание** — Воздушно сухие лесоматериалы обычно имеют влажность менее 20%.
- 5.11 Абсолютно сухие лесоматериалы**
E. oven dry timber
F. bois anhydre
- Лесоматериалы, не содержащие влаги.
- Примечание** — Абсолютно сухие лесоматериалы получают при сушке в вентилируемой печи при $(103 \pm 2) ^\circ\text{C}$ до стабилизации массы.
- 5.12 Усушка**
E. shrinkage
F. retrait
- Уменьшение размеров лесоматериалов из-за снижения содержания связанной воды.
- 5.12.1 Полная усушка**
E. total shrinkage
F. retrait total
- Усушка лесоматериалов в определенном анатомическом направлении при изменении влажности от точки насыщения волокон до абсолютно сухого состояния, выраженная в процентах от размеров при влажности в точке насыщения волокон.

<p>5.12.2 Коэффициент усушки E. shrinkage value, shrinkage coefficient F. taux de retrait</p>	<p>Усушка в определенном анатомическом направлении при уменьшении влажности на 1 %.</p> <p>Примечание — Устанавливают делением полной усушки на влажность в точке насыщения волокон.</p>
<p>5.12.3 Радиальная усушка E. radial shrinkage F. retrait radial</p>	<p>Усушка лесоматериалов в направлении, перпендикулярном годичным слоям, либо параллельном сердцевинным лучам.</p>
<p>5.12.4 Тангенциальная усушка E. tangential shrinkage F. retrait tangential</p>	<p>Усушка лесоматериалов в направлении, касательном к годичным слоям, либо перпендикулярном к сердцевинным лучам.</p>
<p>5.13 Разбухание E. swelling F. gonflement</p>	<p>Увеличение размеров лесоматериалов при увеличении содержания связанной воды.</p>
<p>4.15.13.1 Полное разбухание E. total swelling F. gonflement total</p>	<p>Разбухание лесоматериалов в определенном анатомическом направлении при изменении влажности от абсолютно сухого состояния до точки насыщения волокон, выраженное в процентах от размеров при абсолютно сухом состоянии.</p>
<p>5.13.2 Коэффициент разбухания E. swelling value, swelling coefficient F. taux de gonflement</p>	<p>Разбухание в определенном анатомическом направлении при увеличении влажности на 1 %.</p> <p>Примечание — Устанавливают делением полного разбухания на влажность в точке насыщения волокон.</p>
<p>5.13.3 Радиальное разбухание E. radial swelling F. gonflement radial</p>	<p>Разбухание лесоматериалов в направлении, перпендикулярном годичным слоям, параллельном сердцевинным лучам.</p>
<p>5.13.4 Тангенциальное разбухание E. tangential swelling F. gonflement tangential</p>	<p>Разбухание лесоматериалов в направлении, касательном к годичным слоям, и перпендикулярном сердцевинным лучам.</p>
<p>5.14 Предел насыщения клеточных стенок E. fibre cell wall saturation Limit F. limite de saturation des Cellules fibreuses</p>	<p>Состояние древесины, при котором стенки клеток полностью насыщены связанной водой, а полости клеток и межклеточные пространства содержат свободную воду.</p>
<p>5.15 Предел гигроскопичности E. wood hygroscopy limit F. limite hygroskopique du bois</p>	<p>Состояние древесины, когда клеточные стенки поглотили максимум связанной воды из окружающего воздуха, а полости клеток не содержат свободной воды.</p>

6 Размеры круглых лесоматериалов

<p>6.1 Диаметр E. diameter F. diamètre</p>	<p>Расстояние между двумя параллельными прямыми, лежащими в плоскости поперечного сечения ствола или круглого лесоматериала и касающимися поверхности древесины (в особых случаях — коры. Например, при измерении диаметра электронно-оптическими средствами).</p>
<p>6.1.1 Срединный диаметр E. mid diameter F. diamètre median</p>	<p>Диаметр бревна на середине длины.</p>
<p>6.1.2 Верхний диаметр E. top diameter F. diamètre fin bout</p>	<p>Диаметр в верхнем меньшем торце.</p>
<p>6.2 Полный размер E. full dimension F. dimension couverte</p>	<p>Измерение, при котором отбрасывают любую дробную часть единицы измерения.</p>

<p>6.3 Длина E. length F. longueur</p>	<p>Наименьшее расстояние между торцами круглого лесоматериала.</p>
<p>6.4 Номинальная длина E. nominal length F. longueur nominale</p>	<p>Установленная длина круглого лесоматериала без учета припусков на поперечную распиловку.</p> <p>Примечание – Превышает фактическую длину на величину припуска.</p>
<p>6.5 Припуск на поперечную распиловку E. crosscut allowance F. surlongueur</p>	<p>Добавка к номинальной длине, компенсирующая потери длины при поперечной распиловке.</p>
<p>6.6 Плотный объем E. solid volume F. volume réel</p>	<p>Показатель количества круглых лесоматериалов или дров, базирующийся на их размерах и выражаемый соответственно объемом древесины без коры (для круглых лесоматериалов) или объемом древесины с корой (для дров).</p> <p>Примечание – Обычно выражается в кубических метрах.</p>
<p>6.7 Складочный объем E. stacked volume, piled volume F. volume d'encombrement</p>	<p>Объем, занимаемый штабелем круглых лесоматериалов или дров в пределах своего габарита, включающий древесину пустоты и кору.</p> <p>Примечание. Пересчет из складочного объема в плотный осуществляется с помощью коэффициента полнодревесности.</p>
<p>6.8 С корой E. over bark F. sur écorce</p>	<p>Термин, используемый вместе с другими терминами по измерениям, означающий, что измерения включают кору.</p> <p>Примечание. В России применяют для измерения дров, а также при измерении бревен любого назначения электронно-оптическими средствами. В нескольких странах применяют для измерения круглых лесоматериалов и дров.</p>
<p>6.9 Без коры E. under bark F. sous écorce</p>	<p>Термин, используемый вместе с другими терминами по измерениям, означающий, что измерения исключают кору.</p> <p>Примечание – Применяют для измерения деловых сортиментов круглых лесоматериалов.</p>
<p>6.10 Весовая мера E. weight measure F. pesage</p>	<p>Показатель количества круглых лесоматериалов, базирующийся на их массе.</p> <p>Примечание – Обычно выражается в тоннах. Пересчет из весовой меры в плотный объем осуществляют с помощью коэффициента плотности.</p>

7 Размеры пиломатериалов

<p>7.1 Толщина E. thickness F. épaisseur</p>	<p>Расстояние между пластинами пиломатериала в предусмотренном для измерения месте.</p> <p>15</p>
<p>7.2 Ширина E. width F. largeur</p>	<p>Расстояние между кромками пиломатериала в предусмотренном для измерения месте.</p>
<p>7.3 Длина E. length, longueur F. longueur</p>	<p>Наименьшее расстояние между торцами пиломатериала.</p>

7.4 Распиловочный размер E. setting size F. dimension sciée	Размер, на который настроен станок для получения пиломатериалов требуемых размеров. П р и м е ч а н и е – Распиловочный размер обычно включает припуски на погрешность распиловки и усушку.
7.5 Номинальный размер E. nominal dimension F. dimension de nominale	Размер, по которому различают пиломатериалы, или установленный размер для определенной влажности.
7.6 Специальная партия E. dimension stock F. dimensions sur liste	Партия пиломатериалов определенных размеров для специальной цели.
7.7 Действительный размер E. actual size F. dimension effective	Размер пиломатериала в момент измерения.
7.8 Заданный размер E. target size F. dimension cible	Требуемый размер, достигаемый в результате определенного производственного процесса (для заданной влажности), для которого установлены отклонения.
7.9 Предельные отклонения E. permitted deviation F. écart admissible	Комбинация верхнего и нижнего допускаемых отклонений. П р и м е ч а н и е – Если верхнее допускаемое отклонение имеет другое значение, чем нижнее допускаемое отклонение, заданный размер и допускаемое отклонения должны быть обозначены так: 50_{-2}^{+3} мм. Если верхнее и нижнее допускаемое отклонения имеют одинаковые значения, заданный размер и допускаемые отклонения должны быть обозначены: (75 ± 2) мм.
7.10 Верхнее предельное отклонение E. upper permitted deviation F. écart admissible supérieur	Алгебраическая разность между верхним предельным размером и соответствующим заданным размером.
7.11 Нижнее предельное отклонение E. lower permitted deviation F. écart admissible inférieur	Алгебраическая разность между нижним предельным размером и соответствующим заданным размером.
7.12 Допуск E. tolerance F. tolérance	Разница между верхним предельным отклонением и нижним предельным отклонением. П р и м е ч а н и е – Допуск имеет абсолютное значение, без знака.

8 Анатомическое строение лесоматериалов

8.1 Заболонь E. sapwood F. aubier	Внешняя часть древесины в растущем дереве, которая содержит живые клетки, проводит воду и питательные вещества. П р и м е ч а н и е – Обычно светлее ядра. Не всегда явно отличима от ядра.
8.2 Ядро E. heartwood F. duramen, bois de coeur	Внутренняя часть древесины в дереве, которая в растущем дереве перестала проводить воду и питательные вещества, живые клетки отмерли. П р и м е ч а н и е – Обычно темнее заболони. Не всегда явно отличима от нее.

8.3 Ложное ядро

E. false heartwood
F. duramen, bois de coeur

Темнокрашенная внутренняя часть древесины, встречающаяся у пород, не имеющих явного цветового различия между наружной и центральной зонами лесоматериала.

Примечание — Появляется в результате природных факторов, таких как мороз или неблагоприятные условия произрастания.

8.4 Кора

E. bark
F. écorce

Наружное покрытие ствола и ветвей дерева.

8.5 Луб

E. bast
F. liber

Внутренний слой коры, прилегающий к камбию.

8.6 Камбий

E. cambium
F. cambium

Активный, делящийся слой, который у живого дерева откладывает клетки луба в наружную сторону и древесные клетки — во внутреннюю сторону.

8.7 Слой (кольцо) роста

E. growth ring
F. couche d'accroissement

Слой древесины, образовавшийся за один сезон роста.

Примечание — Ширина слоя роста зависит от породы и условий произрастания. В зоне умеренного климата слой роста соответствует годовому слою.

8.8 Годичный слой

E. annual ring
F. cerne annuel

Слой роста, соответствующий годовому периоду.

8.9 Показатель прироста

E. rate of growth
F. taux de croissance

Прирост, выраженный как средняя ширина годичного слоя.

8.10 Ранняя древесина

E. early wood
F. bois initial

Часть годичного слоя, которая формируется в ранней стадии периода роста.

Примечание — Часто менее плотная и светлее, чем поздняя древесина.

8.11 Поздняя древесина

E. late wood
F. bois final

Часть годичного слоя, которая формируется в поздней стадии периода роста.

Примечание — Часто плотнее и темнее, чем ранняя древесина.

8.12 Фактура

E. texture
F. grain

Характеристика поверхности пиломатериала (гладкость, шершавость, рельефность), ощущаемая осязательно и зрительно. Состояние поверхности зависит от размеров клеток, ширины и равномерности годичных слоев.

8.13 Волокно

E. fibre
F. fibre

Длинная узкая клетка (или группа клеток), из которых в основном состоит древесина.

8.14 Направление волокон

E. grain
F. fil

Основное направление или ориентация волокон.

8.15 Луч (сердцевинный луч)

E. ray
F. rayon

Группа клеток в виде ленты, ориентированной радиально по отношению к годичным слоям.

8.16 Луч

E. pore
F. pore

Группа клеток, образующих длинные полые каналы, ориентированные вдоль волокон древесины, видимые на торцевой и продольной поверхностях и проводящие воду и питательные вещества.

8.17 Реактивная древесина E. reaction wood F. bois de réaction	Древесина с особыми анатомическими характеристиками, формирующимися обычно в частях ствола или ветвей с наклоном или изгибом и стремящаяся вернуть первоначальное положение, которое было нарушено. П р и м е ч а н и е — У лиственной древесины реактивную древесину также называют тяговой древесиной, а у хвойной — кренью.
8.18 Текстура E. figure F. dessin	Декоративный узор на поверхности лесоматериала осязаемый зрительно, обусловленный структурными особенностями древесины.
9 Пороки круглых лесоматериалов	
П р и м е ч а н и е — В настоящий раздел включены пороки, не вошедшие в ГОСТ 2140-81	
9.1 Водяной побег E. epicormic shoot F. picot	Ветка, выросшая из спящей почки, или след от ветки, видимые на боковой поверхности круглого лесоматериала.
9.2 Вздутие E. buckle F. bosse	Местное утолщение на боковой поверхности круглого лесоматериала. П р и м е ч а н и е — Возможно является признаком заросшего сучка, инородного тела и т.п.
9.3 Кап E. burt F. broussin	Наплывы на стволах, чаще в прикорневой зоне, имеющие бугристую поверхность, покрытую мелкими коническими бугорками спящих почек, иногда водяными побегами. В результате беспорядочного разрастания колец роста древесина приобретает красивую свилеватую текстуру.
9.4 Роза E. rose F. rose	Концентрические складки, являющиеся признаком внутренних пороков, обычно сучков.
9.5 Бровка E. chinese moustache F. noeud moustache	Образование в виде овального раневого пятна с отходящими под углом усами на боковой поверхности круглого лесоматериала из тонкокорных лиственных пород, являющееся признаком заросших сучьев.
9.6 Спиральные волокна E. spiral grain F. fil tors	Волокна, расположенные по спирали вокруг сердцевины.
9.7 Сувель E. burr F. loupe	Выпуклой формы наросты на стволах, образующиеся в результате неравномерного радиального разрастания слоев роста на ограниченной поверхности. Сложные искривления годичных слоев создают текстуру древесины, напоминающую узор на мраморе.
9.8 Грубая фактура E. coarse texture F. grain grossier	Фактура поверхности древесины, обусловленная относительно большими клетками и/или широкими, или неправильными слоями роста. П р и м е ч а н и е — Ограничения для этой особенности указывают в соответствующих правилах сортировки.
9.9 Умеренно тонкая фактура E. moderately fine texture F. grain mi-fin	Фактура поверхности древесины, обусловленная клетками средних размеров и/или умеренно широкими, правильными слоями роста. П р и м е ч а н и е — Ограничения для этой особенности указывают в соответствующих правилах сортировки.

<p>9.10 Тонкая фактура E. fine texture F. grain fin</p>	<p>Фактура поверхности древесины, обусловленная относительно маленькими клетками и/или относительно узкими, правильными слоями роста.</p> <p>Примечание — Ограничения для этой особенности указывают в соответствующих правилах сортировки.</p>
<p>9.11 Трещина от удара молнии E. lightning shake F. coup de foudre</p>	<p>Трещина, возникшая от удара молнии.</p>
<p>9.12 Трещина от валки E. felling shake F. fente d'abattage</p>	<p>Трещина, возникшая при валке на комлевом торце круглых лесоматериалов и распространяющаяся в продольном направлении.</p>
<p>9.13 Сушильная трещина E. check F. gerce</p>	<p>Короткая, узкая и неглубокая трещина</p> <p>Примечание — Возникает при сушке древесины.</p>
<p>9.14 Овальность E. ovality F. méplat</p>	<p>Поперечное сечение круглого лесоматериала со значительной разницей между наибольшим и наименьшим диаметрами.</p>
<p>9.15 Сбег E. taper F. décroissance</p>	<p>Постепенное изменение диаметра по высоте ствола ствола или по длине бревна.</p>
<p>9.16 Смещенная сердцевина E. eccentric pith F. moelle excentrée</p>	<p>Сердцевина, расположенная на значительном расстоянии от геометрического центра поперечного сечения круглого лесоматериала.</p>
<p>9.17 Ребристость E. fluting F. cannelure</p>	<p>Продольные узкие углубления и/или гребни на поверхности круглого лесоматериала.</p>
<p>9.18 Подпил E. undercut F. entaille d'abattage</p>	<p>Клиновидный рез, видимый на нижнем торце комлевых бревен, сделанный для валки ствола в заданном направлении.</p>
<p>9.19 Повреждения животными E. animal damage F. degats d'animaux</p>	<p>Повреждения ствола животными.</p>
<p>9.20 Повреждения птицами E. bird peck F. degat d'oiseau</p>	<p>Отверстия или повреждения ствола птицами.</p> <p>Примечание — Иногда ассоциируется с изменением окраски.</p>

10. Пороки пиломатериалов

Примечание — В настоящий раздел включены пороки, не вошедшие в ГОСТ 2140-81

<p>10.1 Одиночный сучок E. single knot F. noeud isolé</p>	<p>Сучок, расположенный так, что между смежными сучками обеспечивается полное восстановление правильного расположения волокон.</p> <p>Примечание — Расстояние между смежными сучками должно быть больше, чем ширина пиломатериала или, если ширина превышает 150 мм, должно быть больше 150 мм.</p>
<p>10.2 Кошачья лапа E. cat's paw F. patte de chat</p>	<p>Группа близко расположенных глазков.</p> <p>Примечание — Обычно встречается на дубе.</p>
<p>10.3 Спиральные волокна E. spiral grain F. fil tors</p>	<p>Волокна, расположенные по спирали вокруг сердцевины.</p>

10.4 Грубая фактура E. coarse texture F. grain grossier	Фактура поверхности пиломатериала, обусловленная относительно большими клетками и/или широкими, или неправильными слоями роста. П р и м е ч а н и е — Ограничения для этой особенности указывают в соответствующих правилах сортировки.
10.5 Умеренно тонкая фактура E. moderately fine texture F. grain mi-fin	Фактура поверхности пиломатериала, обусловленная клетками средних размеров и/или умеренно широкими, правильными слоями роста. П р и м е ч а н и е — Ограничения для этой особенности указывают в соответствующих правилах сортировки.
10.6 Тонкая фактура E. fine texture F. grain fin	Фактура поверхности пиломатериала, обусловленная относительно маленькими клетками и/или относительно узкими, правильными слоями роста. П р и м е ч а н и е — Ограничения для этой особенности указывают в соответствующих правилах сортировки.
10.7 Прямая трещина E. straight shake F. fente droite	Трещина, примерно параллельная ребру.
10.8 Наклонная трещина E. oblique shake F. fente oblique	Трещина, направленная под углом к ребру, выходящая на плость и/или кромку.
10.9 Сушильная трещина E. check F. gerce	Короткая, узкая и неглубокая трещина П р и м е ч а н и е — Возникает при сушке древесины
10.10 Поверхностная трещина усушки E. surface check F. gerce superficielle	Трещина, которая устраняется при обычном строгании. П р и м е ч а н и е — Глубина трещины должна быть менее 2 мм.
11 Окраски и грибные поражения	
11.1 Биоповреждение E. biodeterioration F. alteration biologique	Ухудшение внешнего вида и/или снижение прочности лесоматериалов под воздействием биологических агентов.
11.2 Грибы E. fungus F. champignon	Бесхлорофильные организмы, образующие обособленное царство — грибы, питающиеся органическими веществами. П р и м е ч а н и е — Поражение древесины грибами может ухудшать ее механические свойства и/или влиять на внешний вид.
11.3 Природная стойкость E. natural durability F. durabilité naturelle	Присущее древесине сопротивление воздействию дереворазрушающих организмов. П р и м е ч а н и е — Сопротивление, не являющееся результатом защитной обработки.
11.4 Защита древесины E. wood preservation F. préservation du bois	Предотвращение биоповреждений древесины с применением защитных средств.
11.5 Пропитываемость E. treatability F. imprégnabilité	Способность древесины впитывать жидкости (например, средства защиты).

11.6 Защитная обработка E. preservative treatment F. traitement préventif	Обработка древесины средствами защиты для повышения стойкости лесоматериалов к биоповреждениям.
11.7 Ремонтная обработка E. remedial treatment F. traitement curative	Обработка древесины для устранения и предотвращения дальнейшего развития биоповреждения.
11.8.1 Глубокая синева E. deep blue F. bleuissement profond	Синева, которая не удаляется при строгании. Примечание — Обычно, глубиной более 2 мм.
11.8.2 Поверхностная синева E. surface blue F. bleuissement léger	Синева, которая может быть удалена при строгании. Примечание — Обычно, глубиной менее 2 мм.
11.9 Красное ядро (у бука) E. red heart (in beech) F. cœur rouge (du hêtre)	Красная окраска центральной части у букового круглого лесоматериала, четко очерченная.
11.9.1 Твердая красная ядровая гниль (у бука) E. dotu red heart (in beech) F. rouge flamme (du hêtre)	Красная гниль ядра у бука, проявляющаяся на торце круглого лесоматериала в виде звезды.
11.10 Черная полоса E. black streak F. veine noire	Темная зона у некоторых лиственных пород вдоль годичных колец. Примечание — У пиломатериалов проявляется в виде темной полосы.
11.11 Коричневый дуб E. brown oak F. cœur brun (du chêne)	Биоповреждение, поражающее ядро растущего дуба, имеющее на ранней стадии коричневую пламяобразную окраску.
11.12 Черное ядро (у ясеня) E. blackheart (in ash) F. cœur noir (du frêne), cœur bariolé	Ненормальная черная или темная окраска ядра некоторых пород (обычно ясеня), не связанная с гнилью.
11.13 Комлевая гниль E. butt rot F. pourriture de pied	Гниль, поражающая комель, обычно возникающая в растущем дереве.

12 Повреждения насекомыми

12.1 Взрослое насекомое, имаго E. adult, imago F. adulte, imago	Насекомое, которое достигло конечной стадии развития — половозрелового состояния.
12.2 Личинка E. larva F. larve	Насекомое в стадии развития между яйцом и куколкой.
12.3 Куколка E. pupa F. nymphe	Насекомое в стадии развития между гусеницей и имаго.
12.4 Жизненный цикл E. life cycle F. cycle évolutif, cycle vital	Период времени от какой-либо стадии поколения до следующей стадии следующего поколения; удобно измерять по времени между кладками яиц благополучной генерации.
12.5 Мелкая червоточина E. pinhole F. piqûre	Червоточина не более 2 мм в диаметре.

<p>12.6 Черная червоточина E. black hole F. piqûre noire</p> <p>12.7 Белая червоточина E. white hole F. piqûre blanche</p> <p>12.8 Активное заражение лесоматериалов E. active timber infestation F. piqûre active</p>	<p>Червоточина, у которой стенки ходов темноокрашены.</p> <p style="padding-left: 40px;">П р и м е ч а н и е —Темная окраска часто вызвана грибами.</p> <p>Червоточина, у которой ходы имеют окраску окружающей древесины.</p> <p>Заражение, при котором живые насекомые активно заселяют деревья и лесоматериалы и продолжают деятельность.</p>
13 Дополнительные термины и определения	
<p>13.1 Оцилиндрованное бревно E. regularized round timber F. bois rond égalisé</p> <p>13.2 Рудничная стойка E. pit props F. bois de mine</p> <p>13.3 Кол E. stake F. piquet</p> <p>13.4 Балка E. baulk F. pièce équarrie</p> <p>13.5 Брус E. cant F. noyau</p> <p>13.6 Сердцевинная доска E. heart plank F. planche de coeur</p> <p>13.7 Боковая доска E. side board F. planche de bord</p> <p>13.8 Опилки E. sawdust F. sciure</p> <p>13.9 Щепа E. chip F. plaquettes</p> <p>13.10 Видимая поверхность E. visible surface F. surface visible</p> <p>13.11 Скрытая поверхность E. concealed surface F. surface cache</p> <p>13.12 След от прокладок E. stick mark F. trace de baguette</p> <p>13.13 Профилированные пиломатериалы E. profiled timber F. bois profilé</p>	<p>Круглый лесоматериал, обработанный для придания ему цилиндрической формы.</p> <p>Бревно, используемое для крепления горных выработок в шахтах.</p> <p>Круглый лесоматериал малых диаметров, заостренный с одного торца.</p> <p>Пиломатериал с квадратным или почти квадратным большим поперечным сечением.</p> <p>Пиломатериал толщиной и шириной 100 мм и более.</p> <p>Пиломатериал, содержащий сердцевину.</p> <p>Первый пиломатериал, выпиленный из внешней стороны бревна.</p> <p>Мелкие частицы древесины, получающиеся в процессе пиления.</p> <p>Частицы древесины, получаемые в процессе ее измельчения.</p> <p style="padding-left: 40px;">П р и м е ч а н и е — Обычно используется в качестве топлива в производстве отдельных видов лесопроизводства.</p> <p>Поверхность пиломатериала, которая в конечной продукции остается не полностью скрытой.</p> <p>Поверхность пиломатериала, которая после установки в конечную продукцию полностью скрыта другими деталями.</p> <p>Изменение цвета пиломатериалов, вызванное прокладками, помещенными между рядами досок во время их хранения или сушки.</p> <p>Пиломатериалы, которые, при конечной требуемой влажности, были простроганы для придания им специфического, не прямоугольного сечения.</p>

<p>13.14 Лесоматериалы с остаточным напряжением E. case-hardened timber F. bois cémenté</p>	<p>Лесоматериалы, у которых внешние слои подверглись сушке и получили деформацию без соответствующей усушки, создав напряжение между внутренними и внешними слоями.</p>
<p>13.15 Усушка вдоль волокон E. longitudinal shrinkage</p>	<p>Усушка древесины в направлении, параллельном волокнам.</p>
<p>13.16 Продольное разбухание E. longitudinal swelling F. gonflement longitudinal</p>	<p>Разбухание древесины вдоль волокон.</p>
<p>13.17 Свободная вода E. free moisture F. eau libre</p>	<p>Вода, находящаяся в полостях клеток и межклеточных пространствах.</p>
<p>13.18 Связанная вода E. bound moisture F. eau liée</p>	<p>Вода, находящаяся в стенках клеток.</p>
<p>13.19 Поправочный коэффициент на кору E. bark allowance F. coefficient d'écorce</p>	<p>Коэффициент, позволяющий пересчитать объем круглых лесоматериалов, измеренных с корой, в их соответствующий объем без коры.</p>
<p>13.20 Пиломатериалы, обрешанные по сбегу E. taper edged timber F. avivés coniques</p>	<p>Пиломатериалы, выпиленные таким образом, что их кромки не параллельны, имеют клиновидное сужение.</p>
<p>13.21 Сердцевинный луч E. medullary ray F. rayon médullaire</p>	<p>Лентоподобное многорядное образование из паренхимных клеток, направленное радиально от сердцевины к боковой поверхности ствола перпендикулярно слоям роста.</p>
<p>13.22 Смолистая древесина E. resin wood F. bois résiné</p>	<p>Лесоматериал, пропитанный смолой.</p>
<p>13.23 Полоса камеди E. gum mark F. trace de gomme</p>	<p>Участок на лесоматериалах лиственных пород, похожий на смолистую древесину.</p>
<p>13.24 Хрупкое ядро E. brittleheart F. coeur spongieux</p>	<p>Участки древесины с небольшой хрупкостью, находящиеся обычно в ядре.</p> <p style="text-align: center;">Примечание — Встречается в некоторых тропических лиственных породах.</p>
<p>13.25 След сучка E. knot surround F. cal du noeud</p>	<p>Околосучковое пространство на поверхности бревна, окружающее место, где сучок или ветвь и кора были срезаны заподлицо.</p> <p style="text-align: center;">Примечание — Обычно более светлого цвета, чем сучок.</p>
<p>13.26 Повреждение коры E. peeling damage F. dommages à l'écorce</p>	<p>Повреждение коры животными.</p>
<p>13.27 Инеродное тело E. foreign body F. corps étranger</p>	<p>Наличие в древесине объектов неорганического происхождения.</p> <p style="text-align: center;">Примечание — Например, металл, камень.</p>
<p>13.28 Паразитное растение E. parasitic plant F. plante parasite</p>	<p>Растение, питающееся от дерева, на котором оно растет.</p> <p style="text-align: center;">Примечание — Его присоски оставляют следы на древесине.</p>

13.28.1 Следы омелы белой E. mistletoe traces F. traces de gui	Следы, оставленные на древесине присосками омелы — белой.
13.29 Внутренняя трещиноватость E. honeycombing F. fente interne	Разрыв древесины внутри лесоматериала, свидетельствующий о напряжениях при сушке, превышающих предел прочности древесины при растяжении поперек волокон. Обычно направлены по сердцевинным лучам.
13.30 Муар E. fiddle back grain F. bois moiré	Волнистое расположение волокон, проявляющееся на пропиленной поверхности в виде упорядоченных, близко расположенных волнистых поперечных полос.
13.31 Порок сжатия E. compression failure F. fracture de compression	Деформация или разрушение поперек волокон, вызванные чрезмерными продольными сжимающими напряжениями или изгибом.
13.32 Обросший корой сучок E. encased knot F. noeud à entre-écorce	Сучок, обросший корой более чем на $\frac{3}{4}$ его периметра.
13.33 Черный сучок E. black knot F. noeud noir	Сучок, частично или полностью черный.
13.34 Малый черный сучок E. black pin knot F. picot noir	Черный сучок с размером, не превышающим 5 мм.
13.35 Блестки E. silver figure F. maillure, maille	Полоски неправильной формы, проявляющиеся при продольном перерезании сердцевинных лучей у лесоматериалов радиальной распиловки. Примечание — Проявляется прежде всего в дубе и буке.
13.36 Коллапс E. collapse F. collapse	Сплющивание клеток, вызванное излишне интенсивной сушкой. Примечание — Проявляется в виде морщинистой поверхности.
13.37 Ворсистость E. top rupture F. fil tranché	Состояние поверхности пиломатериала, вызванное появлением концов волокон в результате перерезания годичных колец.
13.38 Вершинный излом E. top rupture F. cassure de cime	Отклонение волокон, вызванное обломом вершины растущего дерева.
13.39 Поражение грибами E. fungal decay F. d'égat dû aux champignons	Биологическое поражение, вызванное грибами.
13.40 Поражение насекомыми E. insect attack F. attaque d'insecte	Поражение, нанесенное насекомыми.
13.41 Коричневая окраска (у тополя) E. brown stain (in poplar) F. tache brune (du peuplier)	Поражение, проявляющееся на растущих деревьях в виде черно-коричневых пятен на гладких участках коры. Примечание — Оставляет черные следы на пиломатериале.
13.42 Коэффициент сбега E. taper coefficient F. coefficient de décroissance	Показатель уменьшения диаметра по длине круглого лесоматериала или ствола дерева по его высоте. Примечание — Обычно выражается в сантиметрах на метр.

<p>13.43 Кольцевая окорка E. ring barking F. annellation</p>	<p>Снятие узкого кольца коры по окружности круглого лесоматериала или ствола.</p>
<p>13.44 Соединение внахлестку E. scarf joint F. assemblage en biseau</p>	<p>Торцевое соединение пиломатериалов по длине, при котором косо срезанные (обструганные) на клин по толщине пласти, прилегающие к торцам, склеиваются между собой.</p>
<p>13.45 Защепистость E. chipped grain F. éclat</p>	<p>Разрыв волокон ниже уровня обработанной поверхности, вызванный режущим или иным инструментом. Примечание — Обычно встречается на кромке и из-за выбивания сухих сучков.</p>
<p>13.46 Партия E. lot; datch F. lot</p>	<p>Оговоренное количество лесоматериалов. Примечание — Содержание партии должно оговариваться в каждом отдельном случае.</p>
<p>13.47 Микрогрибы E. microfungus F. microfungus</p>	<p>Грибы, принадлежащие к классу аскомицетов, обладающие мелкими спорами (клетками для размножения).</p>
<p>13.48 Сортимент E. assortment F. bois façonné</p>	<p>Лесоматериал установленного назначения.</p>
<p>13.49 Сортировка E. grading F. classement</p>	<p>Распределение лесоматериалов по сортиментам, породам, качеству, размерам.</p>
<p>13.50 Нижний диаметр E. butt diameter F. diameter gros bout</p>	<p>Диаметр в нижнем большем торце.</p>
<p>13.51 Геометрическое измерение объема E. geometric measurement of volume F. mesurage du volume géométrique</p>	<p>Измерение объема лесоматериалов по габаритным размерам их совокупности фиксированной формы с пересчетом складочного объема в плотный.</p>
<p>13.52 Весовое измерение объема E. mass measurement of volume F. mesurage du volume ponderal</p>	<p>Измерение лесоматериалов взвешиванием с последующим пересчетом весовых показателей в плотный объем.</p>
<p>13.53 Гидростатистическое измерение объема E. hidrostotic measurement of volume F. mesurage du volume hidrostatique</p>	<p>Измерение объема лесоматериалов через изменение веса при их полном погружении в воду.</p>
<p>13.54 Определение объема круглых лесоматериалов, хлыстов фотографическим методом E. photographic determination of volume F. determination photographique du volume</p>	<p>Геометрическое определение объема круглых лесоматериалов, хлыстов по габаритам и полндревесности штабеля, которые устанавливаются по ее фотографии с учетом их длины.</p>

<p>13.55 Определение объема круглых лесоматериалов, хлыстов электронно-оптическим методом E. electron-optical determination of volume F. détermination optique du volume</p> <p>13.56 Коэффициент полндревесности E. coefficient of stacking density F. coefficient de densité d'emballage</p> <p>13.57 Доски E. board F. planche</p> <p>13.58 Шпалы E. sleeper F. bois sous rails</p> <p>13.59 Дрова E. fuelwood F. bois de chauffage</p> <p>13.60 Разрыв волокон E. top rupture F. fil tranché</p>	<p>Геометрическое определение объема круглых лесоматериалов, хлыстов с применением электронно-оптических средств.</p> <p>Отношение плотного объема штабеля (пачки, пучка) круглых лесоматериалов без пустот и коры, или дров без пустот к складочному объему этого штабеля (пачки, пучка). Коэффициент полндревесности позволяет пересчитать складочный объем круглых лесоматериалов и дров в плотный.</p> <p>Пиломатериалы толщиной до 100 мм и шириной более двойной толщины.</p> <p>Пиломатериалы установленной формы и размеров, применяемые в качестве опор для рельсов железнодорожных путей.</p> <p>Круглые или колотые части ствола дерева, включающие древесину и кору, которые по своему качеству и размерам могут быть использованы только как топливо.</p> <p>Состояние поверхности пиломатериала, вызванное появлением концов волокон в результате перерезания годичных колец.</p>
--	---

4. Алфавитный указатель терминов на русском языке

Термин на русском языке	Пункт раздела
Абсолютно сухие лесоматериалы	5.11
Активное заражение лесоматериалов	12.8
Балансы	3.2.20
Балка	13.4
Без коры	6.9
Белая червоточина	12.7
Бессучковые круглые лесоматериалы	3.2.8
Биоповреждение	11.1
Блестки	13.35
Боковая доска	13.7
Бревно	3.2.11
Бревно специального назначения	3.2.21
Бревно для столбов	3.2.22
Бровка	9.5
Брус	13.5
Верхнее предельное отклонение	7.10
Верхний диаметр	6.1.2
Вершинное бревно	3.2.14
Вершинный излом	13.38
Весовая мера	6.10

ГОСТ Р 54914—2012

Весовое измерение объема	13.52
Вздутие	9.2
Взрослое насекомое, имаго	12.1
Видимая поверхность	13.10
Влажность	5.1
Внутренняя влажность	5.7
Внутренняя плась	4.3.2
Внутренняя трещиноватость	13.29
Водяной побег	9.1
Воздушно сухие лесоматериалы	5.10
Волокно	8.13
Ворсистость	13.37
Геометрическое измерение объема	13.51
Гидростатистическое измерение объема	13.53
Годичный слой	8.8
Горбыль	4.9
Готовые пиломатериалы	4.1.3
Граница	3.2.15
Грибы	11.2
Грубая фактура	9.8
Действительный размер	7.7
Дефект распиловки	4.24
Диаметр	6.1
Длина	6.3; 7.3
Долготье	3.2.10
Доски	13.57
Допуск	7.12
Древесина	3.1.1
Дрова	13.59
Жизненный цикл	12.4
Заболонь	8.1
Заданный размер	7.8
Защита древесины	11.4
Защитная обработка	11.6
Защепистость	13.45
Инеродное тело	13.27
Калиброванные сухие пиломатериалы	4.2
Калиброванные сырые пиломатериалы	4.1.2
Камбий	8.6
Кап	9.3
Клееные пиломатериалы	4.11
Кол	13.3
Коллапс	13.37
Кольцевая окорка	13.44

Комлевая гниль	11.13
Комлевое бревно	3.2.12
Конечная влажность	5.3
Кора	8.4
Коричневая окраска (у тополя)	13.42
Коричневый дуб	11.11
Кошачья лапа	10.2
Коэффициент разбухания	5.13.2
Коэффициент сбега	13.43
Коэффициент полндревесности	13.57
Коэффициент усушки	5.12.2
Красное ядро (у бука)	11.9
Кромка	4.14
Крона	3.2.1
Круглые лесоматериалы	3.2.9
Куколка	12.3
Лесоматериалы	3.1.2
Лесоматериалы транспортной влажности	5.9
Лесоматериалы с остаточным напряжением	13.14
Лиственная древесина	3.1.3
Личинка	12.2
Луб	8.5
Луч (сердцевинный луч)	8.15
Лучшая пласть	4.16
Малый черный сучок	13.35
Массивная древесная плита	4.12
Мелкая червоточина	12.5
Метка	3.2.16
Микрогрибы	13.48
Мутовка	3.2.6
Муар	13.31
Наименьшая ширина	4.8
Направление волокон	8.14
Наружная пласть	4.3.1
Начало кроны	3.2.7
Необрезные пиломатериалы	4.7
Нижнее предельное отклонение	7.11
Нижний диаметр	13.51
Номинальная длина	6.4
Номинальный размер	7.5
Обзольное ребро	4.18.1
Обрезные пиломатериалы	4.6
Обросший корой сучок	13.33

ГОСТ Р 54914—2012

Овальность	9.14
Одиночный сучок	10.1
Опилки	13.8
Определение объема круглых лесоматериалов, хлыстов фотографическом методом	13.55
Определение объема круглых лесоматериалов, хлыстов электронно-оптическим методом	13.56
Острое ребро	4.18.2
Оцилиндрованное бревно	13.1
Паразитное растение	13.29
Партия	13.47
Пень	3.2.5
Пиловочник	3.2.18
Пиломатериалы	4.1
Пиломатериалы, обрезанные по сбегу	13.21
Пиломатериалы радиальной распиловки	4.20
Пиломатериалы с зубчатым соединением	4.10
Пиломатериалы тангенциальной распиловки	4.19
Пласть	4.3
Плотный объем	6.6
Поверхностная влажность	5.6
Поверхностная трещина усушки	10.10
Повреждения животными	9.19
Повреждение коры	13.27
Подпил	9.18
Поздняя древесина	8.11
Показатель прироста	8.9
Полная усушка	5.12.1
Полное разбухание	5.13.1
Полный размер	6.2
Полоса камеди	13.24
Поперечное сечение	4.15
Поправочный коэффициент на кору	13.20
Поражение грибами	13.40
Поражение насекомыми	13.41
Пороки	3.1.6
Предельные отклонения	7.9
Припуск на поперечную распиловку	6.5
Природная стойкость	11.3
Продольная усушка	13.16
Продольное разбухание	13.17
Пропитываемость	11.5
Профилированные пиломатериалы	13.13
Прямой торец	4.13
Равновесная влажность	5.4

Радиальная усушка	5.12.3
Радиальное разбухание	5.13.3
Разбухание	5.13
Разрыв волокон	13.61
Ранняя древесина	8.10
Радиальные пиломатериалы	4.21
Распиловочный размер	7.4
Реактивная древесина	8.17
Ребристость	9.17
Ребро	4.18
Ремонтная обработка	11.7
Роза	9.4
Рудничная стойка	13.2
С корой	6.8
Сбег	9.15
Свободная вода	13.18
Связанная вода	13.19
Связка	4.5
Сердцевинная доска	13.6
Сердцевинный луч	13.22
Складочный объем	6.7
Скрытая поверхность	13.11
Скрытая сердцевина	4.23
След сучка	13.26
След от прокладок	13.12
Следы омель белой	13.29.1
Сложная продольная покоробленность по кромке	4.25.2
Сложная продольная покоробленность по пласти	4.25.1
Слой (кольцо) роста	8.7
Смещенная сердцевина	9.16
Смолистая древесина	13.23
Соединение внахлестку	13.45
Сортимент	13.49
Сортировка	13.50
Сосуд	8.16
Специальная партия	7.6
Спиральные волокна	9.6.; 10.3
Срединное бревно	3.2.13
Срединный диаметр	6.1.1
Ствол	3.2.2
Строганные пиломатериалы	4.4
Сувель	9.7
Сырые лесоматериалы	5.8
Тангенциальная усушка	5.12.4
Тангенциальное разбухание	5.13.4

ГОСТ Р 54914—2012

Твердая красная ядровая гниль (у бука)	11.9.1
Текстура	8.18
Толщина	7.1
Точка насыщения волокон	5.2
Трещина от удара молнии	9.11
Трещина от валки	9.12
Условная метка	3.2.17
Усушка	5.12
Фанерное бревно	3.2.19
Хвойная древесина	3.1.4
Хлыст	3.2.3
Хрупкое ядро	13.25
Худшая пласть	4.17
Черная полоса	11.10
Черная червоточина	12.6
Черновые пиломатериалы	4.1.1
Черное ядро (у ясеня)	11.12
Черный сучок	13.34
Ширина	7.2
Шпалы	13.59
Эксплуатационная влажность	5.5
Ядро	8.2

УДК 674.038.15.001.33:006.354

ОКС 01.040.79, 79.040

Ключевые слова: Лесоматериалы. Термины, определения

Подписано в печать 02.10.2014. Формат 60x84½.
Усл. печ. л. 3,26. Тираж 46 экз. Зак. 4123

Подготовлено на основе электронной версии, предоставленной разработчиком стандарта

ФГУП «СТАНДАРТИНФОРМ»,
123995 Москва, Гранатный пер., 4.
www.gostinfo.ru info@gostinfo.ru